



**Исполнительный совет  
Структуры Организации  
Объединенных Наций по  
вопросам гендерного  
равенства и расширения  
прав и возможностей женщин**

Distr.: General  
28 April 2011  
Russian  
Original: English

**Возобновленная первая очередная сессия 2011 года**  
21 марта и 8 апреля 2011 года  
Пункт 2 предварительной повестки дня\*  
**Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

**Предлагаемые финансовые положения и правила  
Структуры Организации Объединенных Наций  
по вопросам гендерного равенства и расширения прав  
и возможностей женщин**

*Резюме*

В настоящем докладе представлены предлагаемые финансовые положения и правила Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») во исполнение резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года. Предлагаемые финансовые положения и правила, приводимые в приложении к докладу, вынесены на рассмотрение Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины». Сопоставление предлагаемых финансовых положений и правил Структуры «ООН-женщины» с Финансовыми положениями и правилами Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения проводится в добавлении к докладу (UNW/2011/5/Add.1), в котором даются пояснения отступлений от вышеупомянутых документов. В предлагаемых финансовых положениях и правилах учтены мнения Канцелярии Контролера и Управления по правовым вопросам.

В предлагаемые финансовые положения и правила включены изменения, рекомендованные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (см. UNW/2011/7).

Исполнительный совет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить предлагаемые финансовые положения и правила Структуры «ООН-женщины».

\* UNW/2011/L.1.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Пояснение отступлений от исходных положений .....	4
Приложение	
Предлагаемые финансовые положения и правила Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин .....	5

## I. Введение

1. В пункте 79 своей резолюции 64/289 Генеральная Ассамблея постановила, что оперативная деятельность Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») должна регулироваться финансовыми положениями и правилами, аналогичными положениям и правилам других оперативных фондов и программ Организации Объединенных Наций и согласующимися с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, и в этой связи просила заместителя Генерального секретаря/руководителя Структуры представить предложение относительно финансовых положений для рассмотрения и утверждения Исполнительным советом и ввести такие финансовые правила в действие.

2. Предлагаемые финансовые положения и правила, приводимые в приложении к настоящему докладу, составлены прежде всего на основе Финансовых положений и правил Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и частично на основе Финансовых положений и правил Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

3. Финансовые положения и правила ЮНФПА использовались в качестве основного источника в соответствии с пунктом 79 резолюции 64/289, в силу которой была учреждена Структура «ООН-женщины», а также ввиду аналогий между Структурой и ЮНФПА в части ожидаемого объема и структуры финансирования оперативной деятельности. Также учитывались аналогии между ЮНФПА и Структурой «ООН-женщины» с точки зрения ожидаемых масштабов и конфигурации их присутствия в странах осуществления программ, а также зависимости от ПРООН в плане целого ряда услуг по оказанию оперативной поддержки в странах осуществления программ и в Центральных учреждениях. Финансовые положения и правила ЮНФПА были сочтены более приемлемыми, поскольку они совсем недавно были подвергнуты пересмотру в свете изменений, необходимых для подготовки к внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС).

4. Оперативная взаимосвязь между ПРООН и Структурой «ООН-женщины» будет определена в соглашениях об уровне обслуживания, аналогичных заключенным между ЮНФПА и ПРООН.

5. С учетом широты мандата Структуры «ООН-женщины» было сочтено целесообразным принять для нее некоторые финансовые положения и правила ПРООН. Таким образом, в качестве основного источника для Структуры «ООН-женщины» использовались Финансовые положения и правила ЮНФПА, часть которых, в соответствующих случаях, была заменена финансовыми положениями и правилами ПРООН.

6. В предлагаемых финансовых положениях и правилах Структуры «ООН-женщины» учитывается то, что для пользования ресурсами из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций Структуре «ООН-женщины» утвержден механизм субсидирования.

<sup>1</sup> ST/SGB/2003/7.

## II. Пояснение отступлений от исходных положений

7. Основные различия между предлагаемыми финансовыми положениями и правилами Структуры «ООН-женщины» и исходными документами ЮНФПА и ПРООН обусловлены следующими факторами:

а) **сочетание начисленных и добровольных взносов.** В отличие от ЮНФПА и ПРООН Структура «ООН-женщины» будет частично финансироваться за счет начисленных взносов, по которым должна представляться отчетность, в частности в Пятый комитет Генеральной Ассамблеи об использовании регулярного бюджета, как установлено в резолюции 65/259 по вопросам, связанным с бюджетом на двухгодичный период 2010–2011 годов, и в резолюции 64/289, и в Исполнительный совет по добровольным взносам. Комплексный характер организации стал причиной ряда различий между предлагаемыми финансовыми положениями и правилами Структуры и исходными документами ПРООН и ЮНФПА и предполагает применение некоторых процедур Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. К числу затронутых предлагаемых финансовых положений и правил относятся положения 2.1, 3.5, 8.1, 11.1, 13.1, 13.4, 13.5, 15.1, 15.2, 15.3 и 15.4, а также правила 302 и 1501;

б) **размер оперативного резерва.** В положении 19.2 предлагается производить расчет суммы оперативного резерва в соответствии с руководящими принципами, установленными заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, а не принимать его на уровне 20 процентов от общего объема регулярных поступлений за данный год, как это предусмотрено в правиле 112.1 ЮНФПА;

с) **подотчетность и ревизия.** В порядке учета замечания Контролера Организации Объединенных Наций Структурой «ООН-женщины» в правиле 202 добавлена формулировка «сохраняя за собой подотчетность в полном объеме», которая поясняет, что обязанности делегироваться могут, а подотчетность — нет. Кроме того, изменения, внесенные в положение 17.1 ЮНФПА «Внешняя ревизия», были включены в положение 26.1 Структуры в разделе «Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций» в порядке учета предложения Контролера;

д) **внедрение МСУГС.** В своем положении 12.1 Структура «ООН-женщины» следовала исходному условию, содержащемуся в положении 13.1 Всемирной продовольственной программы (ВПП), поскольку на сегодняшний день только ВПП перешла на МСУГС, а ПРООН и ЮНФПА еще не внедрили их.

Дополнительные и более конкретные пояснения отступлений от исходных финансовых положений и правил приводятся в добавлении к настоящему докладу (UNW/2011/5/Add.1).

8. Подготовка предлагаемых финансовых положений и правил проведена в кратчайший срок во исполнение пункта 79 резолюции 64/289, в котором содержалась просьба к заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю представить предложение относительно финансовых положений и правил для рассмотрения и утверждения Исполнительным советом.

## Приложение

### Предлагаемые финансовые положения и правила Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

#### Содержание

	<i>Положение</i>	<i>Правило</i>
A. Сфера применения		
1. Сфера применения . . . . .	1.1–1.4	101
B. Подотчетность		
2. Подотчетность . . . . .	2.1	201–203
C. Ресурсы		
3. Общие принципы . . . . .	3.1–3.8	301–304
4. Добровольные взносы в счет регулярных ресурсов . . . . .	4.1–4.5	
5. Взносы по линии совместного покрытия расходов в счет прочих ресурсов . . . . .	5.1	501–505
6. Взносы по линии целевых фондов в счет прочих ресурсов . . . . .	6.1–6.2	601–605
7. Взносы правительств принимающих стран на покрытие расходов страновых отделений Структуры «ООН-женщины» . . . . .	7.1	
8. Взносы, вносимые в счет регулярных ресурсов в рамках механизма субсидирования . . . . .	8.1–8.2	
9. Прочие поступления . . . . .	9.1–9.3	901
D. Финансовые периоды		
10. Период планирования . . . . .	10.1–10.3	1001
11. Периоды бюджета вспомогательных расходов и регулярного бюджета . . . . .	11.1	
12. Финансовые ведомости . . . . .	12.1	1201–1203
E. Предполагаемое использование ресурсов		
13. Общие принципы . . . . .	13.1–13.7	
14. Деятельность по программам и проектам . . . . .	14.1	1401–1402
15. Подготовка, представление и утверждение компонента регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, относящегося к Структуре «ООН-женщины» . . . . .	15.1–15.4	1501
16. Подготовка, представление и утверждение бюджетов вспомогательных расходов . . . . .	16.1–16.10	1601–1602

---

F.	Утвержденное использование ресурсов		
17.	Бюджет на деятельность по программам . . . . .	17.1–17.5	1701–1703
18.	Ассигнования по бюджету вспомогательных расходов . . . . .	18.1–18.5	1801–1803
G.	Управление ресурсами		
19.	Счет Структуры «ООН-женщины» . . . . .	19.1–19.4	
20.	Управление денежными средствами . . . . .	20.1–20.6	2001–2008
21.	Списания . . . . .	21.1	2101–2102
H.	Учреждения-исполнители и партнеры по осуществлению		
22.	Учреждения-исполнители и партнеры по осуществлению . . . . .	22.1–22.3	2201–2202
I.	Внутренний контроль		
23.	Внутренний контроль . . . . .	23.1	2301–2302
J.	Процедуры закупок		
24.	Процедуры закупок . . . . .	24.1–24.5	2401–2411
25.	Управление имуществом . . . . .	25.1	2501
K.	Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций		
26.	Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций . . . . .	26.1–26.3	
L.	Определения		
27.	Определения . . . . .	27.1–27.2	

## **A. Сфера применения**

### **1. Сфера применения**

#### **Положение 1.1**

Настоящие положения устанавливают порядок финансового управления Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и, если иное не предусмотрено Генеральной Ассамблеей или Исполнительным советом или же не оговорено в настоящих положениях, применяются *mutatis mutandis* ко всем денежным средствам, находящимся в ведении Структуры «ООН-женщины». Только Исполнительный совет может вносить поправки в настоящие положения и делать исключения из них, как установлено в резолюции 64/289 Ассамблеи о слаженности в системе Организации Объединенных Наций.

#### **Положение 1.2**

Настоящие положения вступают в силу по их утверждению Исполнительным советом Структуры «ООН-женщины».

#### **Положение 1.3**

К любым вопросам, конкретно не оговоренным в настоящих положениях, применяются соответствующие условия Финансовых положений Организации Объединенных Наций.

#### **Положение 1.4**

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель устанавливает финансовые правила, соответствующие условиям финансовых положений, утвержденных Исполнительным советом, с целью обеспечения эффективного и результативного финансового управления и экономии средств. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель направляет финансовые правила членам Исполнительного совета для ознакомления не менее чем за 30 дней до даты их вступления в силу.

б) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может, при необходимости, вносить поправки в Финансовые правила и направляет такие поправки членам Исполнительного совета для ознакомления не менее чем за 30 дней до даты их вступления в силу.

в) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может, если сочтет это необходимым, приостанавливать действие любых таких финансовых правил и обязан известить членов Исполнительного совета о таком приостановлении сразу же по вступлении приостановления в силу.

**Правило 101**

а) Правила, изложенные в настоящем документе, применяются к финансовому управлению всей деятельностью Структуры «ООН-женщины», за исключением тех случаев, когда Генеральной Ассамблеей или Исполнительным советом может быть предусмотрено иное.

б) К любым вопросам, конкретно не оговоренным в настоящих положениях, применяются соответствующие условия Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

**В. Подотчетность****2. Подотчетность****Положение 2.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет полную ответственность перед Исполнительным советом и полностью подотчетен ему за все этапы и аспекты деятельности Структуры «ООН-женщины». Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет полную ответственность и полностью подотчетен Генеральному секретарю за финансовое управление деятельностью Структуры «ООН-женщины», финансируемой из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

**Правило 201**

Для Структуры «ООН-женщины» открываются счета, на которые зачисляются все ресурсы, находящиеся в ее ведении и получаемые в денежной форме, и относятся все расходы, производимые от ее имени.

**Правило 202**

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает за исполнение настоящих правил. Сохраняя за собой подотчетность в полном объеме, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может делегировать помощникам Генерального секретаря/заместителям Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины», Директору Отдела управления и административного руководства Структуры и/или другим ее сотрудникам любые из своих обязанностей, которые не были прямо возложены на них согласно настоящим правилам.

б) Если в настоящих положениях и правилах не установлено иное, каждый сотрудник, на которого возложены или которому делегированы те или иные обязанности на основании настоящих положений, может назначить полномочного представителя для совершения действий от его имени по любым таким вопросам.

с) Осуществляя контроль за исполнением настоящих положений и правил, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или его/ее представитель отвечает за установление порядка и организацию ведения необходимой финансовой документации, а также за рассмотрение и утверждение всех финансовых процедур Структуры «ООН-женщины». Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или должностное лицо, которому



им/ею были делегированы обязанности, может издавать такие инструкции или устанавливать такие процедуры, какие могут быть сочтены им/ею необходимыми для исполнения настоящих положений.

d) Делегирование полномочий и изменения к ним оформляются в письменном виде.

### **Правило 203**

Все сотрудники Структуры «ООН-женщины» несут ответственность перед заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем за правомерность действий, совершаемых ими при исполнении своих должностных обязанностей. Любые сотрудники, совершающие те или иные действия в нарушение настоящих финансовых положений и правил или инструкций, которые могут быть изданы в связи с ними, несут персональную и материальную ответственность за последствия таких действий.

## **С. Ресурсы**

### **3. Общие принципы**

#### **Положение 3.1**

a) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает за эффективную и результативную мобилизацию ресурсов для Структуры «ООН-женщины» с целью содействия осуществлению ее мандата и деятельности.

b) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может в установленном порядке делегировать полномочия на мобилизацию ресурсов.

#### **Положение 3.2**

Структура «ООН-женщины» может принимать взносы от правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также непосредственно от таких организаций и учреждений. Структура «ООН-женщины» может принимать прочие взносы, в том числе из межправительственных, неправительственных и частных источников, и использовать их в интересах общей поддержки Структуры или для целей, не противоречащих тем, которые перед ней поставлены.

#### **Положение 3.3**

a) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может указать вносящей взнос стороне валюту или валюты, требующиеся для деятельности Структуры «ООН-женщины».

b) Взносы в денежной форме деноминируются в долларах США; однако заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может принять платеж в местной валюте вносящей взнос стороны, если он считает, что такая валюта может использоваться для удовлетворения оперативных потребностей.

**Положение 3.4**

В тех случаях, когда заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель согласен принять вносимый взнос в валюте, отличной от долларов США, такой платеж подлежит корректировке в учетной документации на любой связанный с ним и поддающийся учету убыток или доход от курсовой разницы, если только в случае убытка вносящая взнос сторона не соглашается возместить его.

**Положение 3.5**

За исключением взносов по смыслу положения 8.1, в тех случаях, когда взнос предназначается для целей общей поддержки Структуры «ООН-женщины» и донор не устанавливает никаких ограничений на его использование, полученные денежные суммы или взносы в натуральной форме зачисляются на счет регулярных ресурсов Структуры «ООН-женщины».

**Положение 3.6**

В тех случаях, когда взнос вносится на конкретные цели, не противоречащие политике, задачам и деятельности Структуры «ООН-женщины», полученные взносы зачисляются на счет прочих ресурсов Структуры в порядке, оговоренном в положениях 5 или 6 ниже (в зависимости от конкретной ситуации).

**Положение 3.7**

Взносы в счет прочих ресурсов регламентируются следующими условиями:

- а) взносы вносятся в соответствии с соглашением, заключенным между донором и заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем;
- б) взносы вносятся заблаговременно до распределения средств на цели осуществления запланированной деятельности Структуры «ООН-женщины» по программам, за исключением случаев, предусмотренных в положении 3.7(с);
- с) вне зависимости от условия, предусмотренного в положении 3.7(б), распределение средств может производиться за счет взносов, подлежащих получению по линии софинансирования, с учетом руководящих принципов по факторам риска, установленных заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем;
- д) дополнительные расходы, понесенные Структурой «ООН-женщины» в связи с оприходованием взноса, покрываются в полном объеме за счет данного взноса.

**Положение 3.8**

При невнесении части или всего добровольного целевого взноса в Структуру «ООН-женщины» или при возникновении непредвиденных обстоятельств заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель в консультации с донорами определяют альтернативные финансовые ресурсы, что не должно сказываться на деятельности, финансируемой за счет добровольных нецелевых взносов, и извещают об этом Исполнительный совет на его очередной сессии.

**Правило 301**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель ежегодно отчитывается перед Исполнительным советом по всем взносам, полученным из межправительственных и неправительственных источников, из частного сектора и от физических лиц.

**Правило 302**

Взносы и поступления, предназначенные для поддержки целей Структуры «ООН-женщины», проводятся по следующим фондам и счетам:

- начисленные взносы (регулярный бюджет), вносимые в счет регулярных ресурсов в рамках механизма субсидирования;
- добровольные взносы в счет регулярных ресурсов (нецелевые средства);
- ресурсы, вносимые по линии совместного покрытия расходов в счет прочих ресурсов (целевые средства);
- взносы по линии целевых фондов в счет прочих ресурсов;
- взносы правительств принимающих стран на покрытие расходов страновых отделений Структуры «ООН-женщины», вносимые в счет прочих ресурсов;
- прочие поступления.

**Правило 303**

Сведения о взносах в размере свыше 100 000 долл. США каждый, поступающих из межправительственных и неправительственных источников, из частного сектора или от физических лиц, ежегодно доводятся до сведения Исполнительного совета.

**Правило 304**

В дополнение к условиям положения 3.7 заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель устанавливает руководящие принципы, призванные обеспечить по возможности максимальное снижение рисков.

**4. Добровольные взносы в счет регулярных ресурсов****Положение 4.1**

Исполнительный совет устанавливает общий целевой показатель объема добровольных взносов.

**Положение 4.2**

Добровольные взносы могут объявляться либо на многолетней, либо на годичной основе.

**Положение 4.3**

Добровольные и прочие взносы в счет регулярных ресурсов вносятся без каких бы то ни было ограничений на их использование. Ни одному вносящему взносы правительству не предоставляется особый режим в отношении его добровольных взносов, и между вносящими взносы правительствами и странами осуществления программ не должно проводиться никаких переговоров о валютах, в которых будут деноминированы взносы, вносимые в Структуру «ООН-женщины».

**Положение 4.4**

Добровольные взносы вносятся в валютах, которые могут свободно использоваться Структурой «ООН-женщины» с учетом необходимости обеспечения эффективности и экономичности операций, или же конвертироваться в максимально возможной степени в валюты, пригодные для свободного использования Структурой «ООН-женщины».

**Положение 4.5**

Без ущерба для ежегодной конференции по объявлению взносов, созываемой Генеральным секретарем, под эгидой Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» ежегодно может проводиться специальное совещание по финансированию, на котором будут официально объявляться добровольные взносы в счет регулярных ресурсов Структуры. На таком совещании по финансированию государства-члены будут иметь возможность:

а) объявить свои добровольные взносы для Структуры «ООН-женщины» следующим образом: в форме твердого обязательства по финансированию на текущий год; для тех, кто в состоянии сделать это, — в форме твердого обязательства или выражения готовности внести взнос на следующий год; и в форме твердого или ориентировочного обязательства внести взнос на третий год; и

б) объявить график платежей на текущий год с учетом того, что приветствуется заблаговременное внесение платежей.

**5. Взносы по линии совместного покрытия расходов в счет прочих ресурсов****Положение 5.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе заключать соглашения о совместном покрытии расходов при условии, что странополучатель (страны-получатели) согласна (согласны) на применение таких процедур совместного покрытия расходов. Исполнительный совет может устанавливать принципы, регулирующие такие соглашения.

**Правило 501**

Полномочия на мобилизацию ресурсов по линии совместного покрытия расходов делегируются заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю, который может делегировать их помощникам Генерального секретаря/заместителям Директора-исполнителя и другим должностным лицам Структуры «ООН-женщины», включая руководителей региональных, субрегиональных и страновых отделений.

**Правило 502**

Взносы по линии совместного покрытия расходов оговариваются в документе по проекту и/или в соглашении, заключаемом с вносящей взнос стороной. Такие взносы подлежат внесению заблаговременно до того, как будут произведены соответствующие расходы, в соответствии с графиком платежей, согласованным в письменном виде Структурой «ООН-женщины».

**Правило 503**

Взносы деноминируются для целей бухгалтерского учета в долларах США; однако Структура «ООН-женщины» может принять платеж в национальной валюте правительства-получателя помощи, если такая валюта может использоваться для удовлетворения потребностей в финансировании расходов по проектам.

**Правило 504**

Взносы по линии совместного покрытия расходов проводятся по счету Структуры «ООН-женщины» как «прочие ресурсы», и любые проценты, начисляемые на временное активное сальдо, зачисляются на счет Структуры.

**Правило 505**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель обязан требовать возмещения косвенных издержек по ставкам в размере не свыше санкционированных Исполнительным советом.

**6. Взносы по линии целевых фондов в счет прочих ресурсов****Положение 6.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может учреждать целевые фонды, предназначенные для конкретных целей, не противоречащих политике, задачам и деятельности Структуры «ООН-женщины». Целевые фонды, создание которых прямо или косвенно влечет за собой дополнительную финансовую ответственность для Структуры «ООН-женщины», учреждаются только Исполнительным советом.

**Положение 6.2**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может учреждать целевые фонды по просьбе Генерального секретаря с целью оказания помощи во исполнение резолюций Организации Объединенных Наций.

**Правило 601**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель устанавливает руководящие принципы создания целевых фондов и управления ими. В интересах обеспечения экономичного управления целевыми фондами заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может определять минимальный размер взноса, и при внесении взноса в меньшем размере он/она может отказать в учреждении целевого фонда.

**Правило 602**

Если иное не предусмотрено Исполнительным советом, административное руководство и управление целевым фондом и финансируемой из него деятельностью осуществляются в соответствии с применимыми положениями, правилами и директивами Структуры «ООН-женщины».

**Правило 603**

Полномочия на мобилизацию ресурсов по линии целевых фондов, в том числе на подписание соглашений о целевых фондах и установление круга ведения целевых фондов, принадлежат заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю, который может делегировать их помощникам Генерального секретаря/заместителям Директора-исполнителя и другим должностным лицам Структуры «ООН-женщины», включая руководителей региональных, субрегиональных и страновых отделений.

**Правило 604**

В случае невыполнения согласованного графика платежей, вносимых в счет взносов по линии целевых фондов на конкретную деятельность, или неполучения от донора (доноров) дополнительного финансирования, требующегося для покрытия возросшего объема расходов или предварительных обязательств, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может изменить или прекратить соответствующую деятельность.

**Правило 605**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель обязан требовать возмещения косвенных издержек по ставкам в размере не свыше санкционированных Исполнительным советом.

**7. Взносы правительств принимающих стран на покрытие расходов страновых отделений Структуры «ООН-женщины»****Положение 7.1**

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель принимает меры к получению от правительств принимающих стран их взносов в денежной или натуральной форме в счет покрытия расходов страновых отделений Структуры «ООН-женщины» в соответствии с соглашениями, заключенными между Структурой и правительством соответствующей принимающей страны. Переговоры о размере и/или форме таких взносов проводятся согласно применимым решениям Исполнительного совета и с учетом экономического положения соответствующих стран, и по их результатам заместитель Гене-

рального секретаря/Директор-исполнитель может принять решение о частичном отказе от взносов.

б) Взносы, вносимые в денежной форме на покрытие расходов страновых отделений Структуры «ООН-женщины», зачисляются в бюджет вспомогательных расходов Структуры.

## **8. Взносы, вносимые в счет регулярных ресурсов в рамках механизма субсидирования**

### **Положение 8.1**

Ресурсы Структуры «ООН-женщины», необходимые для обслуживания нормативных межправительственных процессов, финансируются в форме субсидии из формируемого за счет начисленных взносов бюджета Организации Объединенных Наций, утвержденного Генеральной Ассамблеей в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).

### **Положение 8.2**

Через посредство Генерального секретаря заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отчитывается перед Генеральной Ассамблеей об использовании субсидии.

## **9. Прочие поступления**

### **Положение 9.1**

Все поступления Структуры «ООН-женщины» квалифицируются в качестве прочих поступлений, за исключением нижеследующих:

- а) поступлений по всем статьям, указанным в положениях 3.1–6.2;
- б) процентного дохода;
- в) прямого возмещения расходов по проектам в течение согласованного срока осуществления деятельности по программе или проекту, т.е. до окончательного предоставления помощи Структуры «ООН-женщины» в счет той или иной деятельности по программе или проекту;
- г) прямого возмещения затрат по проекту вспомогательных расходов в течение текущего бюджетного периода;
- д) авансирования или депонирования целевых фондов;
- е) поступлений, полученных по плану налогообложения персонала;
- ж) сумм, которые на иных основаниях предназначены для зачисления в бюджет вспомогательных расходов, включая, в частности, поступления от возмещения косвенных издержек и чистые поступления в связи с предоставлением третьим лицам услуг в области закупок.

**Положение 9.2**

Проценты на доходы от инвестиций по специальным счетам и целевым фондам подлежат удержанию на соответствующем счете, если только заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель не распорядится иначе.

**Положение 9.3**

Средства, получаемые в порядке возмещения расходов по проекту в течение срока его осуществления, т.е. до финансового закрытия проекта, включая возврат средств в виде выручки от реализации активов, относящихся к данному проекту, подлежат зачислению на счет проекта, на который они были изначально отнесены. Средства, возмещаемые в последующий период, зачисляются на счет прочих поступлений.

**Правило 901**

Средства, получаемые в порядке возмещения расходов, профинансированных из того или иного бюджета, включая возврат средств в виде выручки от реализации активов, подлежат зачислению на тот счет, на который они были изначально отнесены, в случае их получения в течение одного и того же финансового периода. Средства, возмещаемые в последующий период, зачисляются на счет прочих поступлений.

**D. Финансовые периоды****10. Период планирования****Положение 10.1**

Период планирования предполагаемого использования ресурсов согласно разделу “Е” определяется в стратегическом плане Структуры «ООН-женщины».

**Положение 10.2**

В интересах обеспечения непрерывности планирования, составления и реализации программ и содействия проектам со стороны Структуры «ООН-женщины» финансовый период для целей предполагаемого использования ресурсов равен сроку осуществления каждого проекта, установленному в документе по проекту.

**Положение 10.3**

Финансовый период для целей расходования средств на деятельность по программам и отражения в бухгалтерском учете таких расходов, включая возмещение соответствующих косвенных издержек, равняется одному календарному году.

**Правило 1001**

Финансовый период для целей предварительного выделения средств согласно положению 10.2 не должен превышать срок осуществления проекта, установленный в документе по проекту.



## **11. Периоды бюджета вспомогательных расходов и регулярного бюджета**

### **Положение 11.1**

Финансовый период для целей как предполагаемого использования ресурсов, так и расходования средств и отражения таких расходов в бухгалтерском учете применительно к бюджету вспомогательных расходов и регулярному бюджету совпадает и состоит из двух следующих друг за другом календарных годов, первый из которых является четным.

## **12. Финансовые ведомости**

### **Положение 12.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляет Исполнительному совету годовые финансовые ведомости по Структуре «ООН-женщины», включающие информацию о ее средствах и счетах. Такие финансовые ведомости составляются в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций на 2011 год и согласно Международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС) в последующий период или же иным образом, утвержденным Исполнительным советом.

### **Правило 1201**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет ответственность за финансовые ведомости Структуры «ООН-женщины» по состоянию на 31 декабря. Директор Отдела управления и административного руководства подготавливает и представляет заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю финансовые ведомости по всем счетам Структуры по состоянию на 31 декабря каждого года. Директор Отдела управления и административного руководства удостоверяет, что, согласно имеющейся у него/нее информации и по его/ее убеждению, все существенные операции правильно зафиксированы в учетных документах и должным образом отражены в финансовых ведомостях и вспомогательных таблицах.

### **Правило 1202**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель подписывает финансовые ведомости после их удостоверения и не позднее 30 апреля следующего года представляет их в Комиссию ревизоров Организации Объединенных Наций на рассмотрение и для получения заключения. Копии финансовых ведомостей и таблиц, упомянутых в настоящем правиле, направляются одновременно в Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (далее по тексту «Консультативный комитет»).

### **Правило 1203**

Бухгалтерские и другие финансовые отчеты, а также подтверждающая документация хранятся в течение такого срока, какой может быть согласован с Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, после чего такие отчеты и документация могут быть уничтожены по распоряжению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя.

## **Е. Предполагаемое использование ресурсов**

### **13. Общие принципы**

#### **Положение 13.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляет Исполнительному совету на утверждение стратегический план использования предполагаемых ресурсов в течение предстоящего периода планирования. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляют Генеральному секретарю предложения по подготовке программы, относящейся к Структуре «ООН-женщины», в рамках предлагаемых стратегических принципов, которые будут рассматриваться в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8) и будут приведены в соответствие со стратегическим планом согласно резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года о дальнейших мерах по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, в частности согласно пункту 22.

#### **Положение 13.2**

В стратегическом плане определяются цели, общие результаты и предполагаемые финансовые потребности Структуры «ООН-женщины» и приводится вся информация об основных направлениях политики, которую намерена проводить Структура в течение периода планирования. В него включается многолетняя смета ресурсов и расходов по программам.

#### **Положение 13.3**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе утверждать помощь Структуры «ООН-женщины» программам и проектам на страновом, региональном и межрегиональном уровнях с учетом ее предельных объемов, которые могут время от времени устанавливаться Исполнительным советом.

#### **Положение 13.4**

При условии постоянного поддержания лишь базовых резервов, указанных в финансовых положениях 19.2 и 19.3, все ресурсы, имеющиеся в распоряжении Структуры «ООН-женщины» после резервирования средств для бюджета вспомогательных расходов, выделяются по возможности в максимальной степени на деятельность по программам, за исключением ресурсов, зачисляемых в регулярный бюджет.

#### **Положение 13.5**

При распределении ресурсов, имеющихся в наличии для финансирования деятельности по программам, как описано в положении 13.1, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель обязан руководствоваться стратегическим планом, утвержденным Исполнительным советом, в части использования добровольных ресурсов. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель также руководствуется указаниями Генеральной Ассамблеи, ка-

сающимися использования ресурсов регулярного бюджета для выполнения нормативных функций Структуры «ООН-женщины».

#### **Положение 13.6**

Финансовые разрешения по регулярным ресурсам Структуры «ООН-женщины» согласно правилу 302 выдаются на основе частичного фондирования.

#### **Положение 13.7**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель определяет политику и процедуры участия Структуры «ООН-женщины» в секторальной бюджетной поддержке и объединенных фондах. Такие политика и процедуры должны предусматривать, что Структура может вносить финансовые взносы либо на цели секторальной бюджетной поддержки, либо в объединенные фонды. Они должны предусматривать представление ею в Исполнительный совет отчетности о финансовом положении средств, полученных от Структуры или через нее исходя из всей совокупности ресурсов из различных источников, внесенных на цели секторальной бюджетной поддержки или в объединенные фонды, в соответствии с порядком представления отчетов по программам и финансовой отчетности, установленным в соглашении между сторонами, участвующими в оказании секторальной бюджетной поддержке или объединенных фондах, которое регулирует такие виды деятельности. Учет расходов применительно к ресурсам Структуры «ООН-женщины», внесенным на цели секторальной бюджетной поддержки или в объединенные фонды, осуществляется на пропорциональной основе, включая суммарные взносы участвующих партнеров.

### **14. Деятельность по программам и проектам**

#### **Положение 14.1**

В соответствии с целями, сформулированными в стратегическом плане, который утвержден Исполнительным советом, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель осуществляет планирование помощи Структуры «ООН-женщины» в интересах достижения целей, закрепленных в стратегическом плане, с учетом того объема ресурсов, который будет получен согласно обоснованным прогнозам.

#### **Правило 1401**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель с необходимой периодичностью рассматривает стратегический план на предмет его соответствия существующим требованиям с целью обеспечения того, чтобы фактические и запланированные расходы не превышали объем имеющихся ресурсов и как можно более точно соответствовали объему ресурсов, которые ожидается получить для этих целей.

#### **Правило 1402**

Мероприятия и расходы по программам утверждаются, осуществляются или производятся при условии наличия средств, т.е. кассовой наличности или безотзывного аккредитива.

**15. Подготовка, представление и утверждение компонента регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, относящегося к Структуре «ООН-женщины»**

**Положение 15.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель подготавливает и представляет Генеральному секретарю сведения о потребностях в ресурсах для обслуживания нормативных межправительственных процессов, которые подлежат рассмотрению в контексте предлагаемого двухгодичного бюджета по программам Генерального секретаря. Такое предложение должно быть увязано со стратегическим планом на соответствующий период планирования.

**Положение 15.2**

Предлагаемые регулярные бюджеты подготавливаются и рассматриваются согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и Положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8), а также соответствующим резолюциям и директивам Генеральной Ассамблеи.

**Правило 1501**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает за подготовку предложений, предусматривающих изменение регулярного бюджета, ранее утвержденного Генеральной Ассамблеей, или возможные потребности в ресурсах с последствиями для бюджета по программам, а также за получение по ним согласований Генерального секретаря и их представление соответствующим директивным органам.

**Положение 15.3**

Дополнительные предложения о внесении изменений в регулярные бюджеты могут представляться заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем Генеральному секретарю по мере необходимости.

**Положение 15.4**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель подготавливает дополнительные предложения о внесении изменений в регулярные бюджеты в форме, соответствующей утвержденному регулярному бюджету, и представляет такие предложения Генеральному секретарю.

**16. Подготовка, представление и утверждение бюджетов вспомогательных расходов**

**Положение 16.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель подготавливает доходную и расходную части бюджета вспомогательных расходов, который должен быть увязан со стратегическим планом на соответствующий период планирования.

## **Правило 1601**

### **Подготовка бюджета вспомогательных расходов**

а) В расходную часть бюджета включаются должностные оклады и другие выплаты сотрудникам, рассчитываемые для целей предлагаемых бюджетов вспомогательных расходов в чистом выражении в соответствии по каждому классу должности со шкалой чистых окладов, утвержденной Генеральной Ассамблеей для сотрудников Организации Объединенных Наций с таким же классом должности.

б) Будучи уполномочен на это решением Исполнительного совета во время утверждения им бюджетов вспомогательных расходов, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может переносить ассигнования из одной статьи в другую в рамках бюджетов вспомогательных расходов в пределах установленных лимитов.

в) Предлагаемые бюджеты вспомогательных расходов должны предусматривать средства, зарезервированные на возмещение сотрудникам Структуры «ООН-женщины» подоходных налогов, которые начисляются на доходы, полученные ими в связи с работой в Структуре «ООН-женщины».

д) Подготовка доходной и расходной частей бюджета вспомогательных расходов осуществляется в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в документе DP/1997/2-E/LCEF/1997/AB/L.3, озаглавленном «Согласование бюджетов: ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ», и любыми изменениями к ним.

### **Положение 16.2**

Бюджеты вспомогательных расходов включают в себя предлагаемые предварительные обязательства, расходы и ожидаемые поступления по бюджету вспомогательных расходов и деноминируются в долларах США.

### **Положение 16.3**

На каждой сессии Исполнительного совета перед началом бюджетного периода заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляет предлагаемый бюджет вспомогательных расходов Структуры на предстоящий бюджетный период. Предлагаемые бюджеты вспомогательных расходов направляются всем членам Исполнительного совета не менее чем за шесть недель до их рассмотрения.

### **Положение 16.4**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель направляет также предлагаемые бюджеты вспомогательных расходов в Консультативный комитет для рассмотрения и подготовки доклада до их представления членам Исполнительного совета согласно положению 16.3 выше.

### **Положение 16.5**

Доклад Консультативного комитета препровождается всем членам Исполнительного совета сразу же по мере его готовности и рассматривается до принятия решений по предлагаемому бюджету вспомогательных расходов.

**Положение 16.6**

На сессии, непосредственно предшествующей началу бюджетного периода, Исполнительный совет принимает бюджет вспомогательных расходов на следующий бюджетный период.

**Положение 16.7**

Предлагаемые бюджеты вспомогательных расходов подготавливаются в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Исполнительным советом, и снабжаются такими сведениями, приложениями и пояснительными комментариями, какие могут быть запрошены Исполнительным советом или какие могут быть квалифицированы заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем как необходимые и целесообразные.

**Положение 16.8**

Дополнительные предложения о внесении изменений в бюджеты вспомогательных расходов могут представляться заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем по мере необходимости.

**Положение 16.9**

После сессии Исполнительного совета, проведенной во втором году бюджетного периода, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может воспользоваться чрезвычайным бюджетным резервом в размере до 3 процентов от утвержденных валовых ассигнований на покрытие непредвиденных потребностей, обусловленных изменением валютных курсов, инфляцией или решением Генеральной Ассамблеи. О таком использовании сообщается Исполнительному совету на следующей очередной сессии через Консультативный комитет.

**Положение 16.10**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель подготавливает дополнительные предложения о внесении изменений в бюджеты вспомогательных расходов в форме, соответствующей утвержденному бюджету вспомогательных расходов, и представляет такие предложения сначала в Консультативный комитет на рассмотрение, а затем в Исполнительный совет.

**Правило 1602**

При представлении дополнительных предложений по бюджетам заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель предоставляет такую подробную информацию, какая может потребоваться для прояснения, в какой мере запрос дополнительных ассигнований обусловлен изменением темпов или прогнозов инфляции, непредусмотренными колебаниями валютных курсов или непредвиденными стоимостными факторами.

## **Е. Утвержденное использование ресурсов**

### **17. Бюджет на деятельность по программам**

#### **Положение 17.1**

Бюджет на оказание Структурой «ООН-женщины» помощи тому или иному проекту, изложенному в утвержденном документе по проекту, представляет собой выделение средств заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем учреждению-исполнителю или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнеру по осуществлению с целью предоставления помощи данному проекту по линии Структуры «ООН-женщины». Для целей положения 17.2 ниже бюджет по проекту должен представляться с разбивкой по годам.

#### **Положение 17.2**

В бюджетах, представляемых заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, который санкционирует расходование средств и принятие предварительных обязательств, устанавливается предельная величина расходов на текущий год и предварительных обязательств на последующие годы по проекту, на который выделен бюджет.

#### **Положение 17.3**

Бюджеты составляются исходя из величины расходов и предварительных обязательств в течение срока осуществления проекта, к которому они относятся. По завершении проекта, остаток неизрасходованных средств возвращается на счет Структуры «ООН-женщины».

#### **Положение 17.4**

В пределах общей годовой суммы сметных расходов по программам заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе производить расходы в объеме большем или меньшем, чем тот, который предусмотрен отдельной годовой сметой по каждому проекту, в зависимости от фактического хода осуществления проекта и связанных с ним потребностей.

#### **Правило 1701**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может утверждать проекты либо на годовой, либо на многолетней основе в соответствии со стратегическим планом с целью покрытия расходов, которые могут быть произведены по страновым или межстрановым проектам, финансируемым со счета Структуры «ООН-женщины», и в каждом случае должен исходить из наличия средств.

**Правило 1702**

С учетом стратегического плана, утвержденного Исполнительным советом, и в соответствии с применимыми положениями заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может время от времени санкционировать поправки к утвержденному бюджету, упомянутому в положении 17.5, включая следующие:

а) поправки, отражающие изменения в объеме фактических расходов по проекту с последующим переносом вводимых ресурсов проекта из одного года в другой; или

б) поправки, вносимые по завершении проекта в соответствии с положением 17.3.

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель тщательно отслеживает необходимость внесения таких поправок в консультации с учреждением-исполнителем и/или партнером по осуществлению (при наличии таковых) и правительством страны-получателя и с учетом общих лимитов, установленных в стратегическом плане, вносит такие изменения в бюджеты, какие могут потребоваться для обеспечения оптимального использования всех ресурсов, имеющихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины».

**Правило 1703**

Учреждение-исполнитель и/или партнер по осуществлению (при наличии таковых), отвечающие за реализацию проекта, уведомляют заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя, когда сочтут, что вся оперативная деятельность по проекту завершена или прекращена и что проект должен быть свернут.

а) Проект, который был в оперативном отношении завершен или прекращен и по которому учтены все финансовые операции и закрыты счета, квалифицируется в качестве завершенного в финансовом отношении.

б) Финансовое завершение проекта производится в течение 12 месяцев после месяца, в котором он был в оперативном отношении завершен или прекращен.

в) Экономия/перерасход, возникшие при погашении обязательств, относимых на счет завершенных в финансовом отношении проектов, записываются на кредит/дебит счета Структуры «ООН-женщины» как «прочие поступления» или других находящихся в ее ведении фондов, к которым относятся такие экономия/перерасход.

г) Непредвиденные выплаты или возврат средств по завершенным в финансовом отношении проектам записываются на дебет/кредит счета Структуры «ООН-женщины» или других фондов, к которым относятся такие выплата/возврат средств.

д) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель устанавливает политику и процедуры проведения чистых корректировок по завершенным в финансовом отношении проектам.



**Положение 17.5**

Окончательный бюджет помощи Структуры «ООН-женщины» по проекту, полученный согласно положению 17.3 выше, остается в силе в течение периода, необходимого для выполнения всех остающихся предварительных обязательств по проекту. После исполнения всех таких предварительных обязательств по такому бюджету любые остатки авансированных средств возвращаются на счет Структуры.

**18. Ассигнования по бюджету вспомогательных расходов****Положение 18.1**

Ассигнования по бюджету вспомогательных расходов, утвержденному Исполнительным советом, являются для заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя основанием для принятия предварительных обязательств, расходования средств и осуществления платежей на цели, на которые были утверждены такие ассигнования, и в пределах утвержденных таким образом сумм.

**Правило 1801**

Директор Отдела управления и административного руководства отвечает за обеспечение того, чтобы все затраты и предварительные обязательства по бюджету вспомогательных расходов, утвержденному Исполнительным советом, оставались в пределах суммы ассигнований и соответственно производились и принимались только на согласованные цели. В начале каждого бюджетного периода он/она производит выделение средств на основе, соответствующей ключевым целям расходов, утвержденных Исполнительным советом.

а) Директор Отдела управления и административного руководства может по мере необходимости увеличивать или сокращать выделенные суммы. Другие секции и группы могут перераспределять выделенные суммы между категориями расходов только с его санкции, оформленной в письменном виде.

б) В конце первого календарного года бюджетного периода все свободные от обязательств остатки ассигнований переносятся на следующий год для финансирования расходов с санкции Директора Отдела управления и административного руководства.

**Правило 1802**

В начале каждого года Директор Отдела управления и административного руководства представляет штатное расписание с указанием количества и классов должностей, утвержденных на данный год Исполнительным советом в рамках бюджета вспомогательных расходов.

**Правило 1803**

В тех пределах, какие могут быть установлены Исполнительным советом, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может санкционировать принятие предварительных обязательств в счет средств, подлежащих получению в последующие годы, под которые не выделено никаких бюджетных ассигнований и не дано никаких других финансовых разрешений. Такие предварительные обязательства будут профинансированы первыми за счет соответствующих будущих ассигнований, когда таковые будут утверждены на последующие годы Исполнительным советом.

**Положение 18.2**

Ассигнования по бюджету вспомогательных расходов выделяются для финансирования предварительных обязательств и расходов в течение бюджетного периода, к которому они относятся.

**Положение 18.3**

Неизрасходованные ассигнования могут быть использованы в течение 12 месяцев после завершения бюджетного периода, к которому они относятся, в той мере, в какой они необходимы для выполнения остающихся предварительных обязательств за такой бюджетный период. Остаток ассигнований возвращается на счет Структуры «ООН-женщины».

**Положение 18.4**

В конце 12-месячного периода, предусмотренного в положении 18.3 выше, имеющийся на тот момент остаток любых ассигнований подлежит возврату на счет Структуры «ООН-женщины». Любые предварительные обязательства, относящиеся к данному бюджетному периоду, будут тогда аннулированы или — в тех случаях, когда они остаются в силе, — переклассифицированы в предварительные обязательства, подлежащие финансированию из текущих ассигнований.

**Положение 18.5**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может переносить ассигнования из одной статьи в другую в рамках данного бюджетного периода в таких пределах, какие могут быть специально установлены Исполнительным советом с согласия Консультативного комитета.

**G. Управление ресурсами****19. Счет Структуры «ООН-женщины»****Положение 19.1**

Открывается счет Структуры «ООН-женщины», на который зачисляются все поступления, получаемые в денежной форме из источников, указанных в разделе “С”, и на который относятся все затраты, производимые от имени Структуры «ООН-женщины», за исключением поступлений и расходов по линии целевых фондов, находящихся в ее ведении.

**Положение 19.2**

На счете Структуры «ООН-женщины» создаются следующие резервы в объемах, установленных Исполнительным советом:

а) оперативный резерв, цель которого заключается в обеспечении гарантии финансовой жизнеспособности и целостности Структуры «ООН-женщины». Резерв является полностью фондируемым и помещается в безотзывные и высоколиквидные активы. Элементы, подлежащие компенсации и покрытию из него, ограничиваются следующими:

- i) сокращением объема или дефицитом ресурсов;
- ii) неравномерностью денежных потоков;
- iii) увеличением фактических расходов по сравнению с их расчетными плановыми показателями или неравномерностью процесса осуществления;
- iv) прочими непредвиденными обстоятельствами, влекущими за собой утрату ресурсов, в отношении которых Структурой «ООН-женщины» приняты предварительные обязательства по составлению и осуществлению программ.

Решение об использовании средств из оперативного резерва принимается исключительно заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, который обязан докладывать обо всех случаях использования средств Исполнительному совету на его следующей очередной сессии и в промежутках между сессиями, членам Исполнительного совета, как это может быть предусмотрено Советом или в любое время, когда, по мнению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя, этого требует сложившаяся обстановка;

б) полностью фондируемый резерв для размещения на местах, предназначенный для обеспечения жильем персонала, набираемого на международной основе, и полевого персонала, финансируемого Структурой «ООН-женщины», и для оплаты служебных помещений;

- с) такие прочие резервы, какие могут быть утверждены Советом.

**Положение 19.3**

Для всех резервов на счете Структуры «ООН-женщины» и для каждого целевого фонда ведутся отдельные счета.

**Положение 19.4**

Оборотные средства получают из денежных ресурсов на счете Структуры «ООН-женщины».

## **20. Управление денежными средствами**

### **Положение 20.1**

В рамках полномочий, делегированных Генеральным секретарем в качестве хранителя всех фондов, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает и подотчетен за эффективное и результативное управление денежными средствами Структуры «ООН-женщины».

а) Управление денежными средствами включает в себя все действия, необходимые для их получения, депонирования, авансирования, инвестирования и выплаты, в том числе назначение банков, открытие и закрытие банковских счетов.

б) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может в установленном порядке делегировать сотрудникам полномочия на такое управление денежными средствами.

### **Правило 2001**

Авансирование мелких наличных сумм может производиться должностным лицам, назначенным заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем или его/ее представителем. Поэтому отчетность должна вестись на авансовой основе. Сумма и цели каждого аванса определяются Директором Отдела управления и административного руководства и ограничиваются минимумом, соответствующим рабочим потребностям.

### **Правило 2002**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или его/ее представитель могут также санкционировать выдачу таких прочих денежных авансов, какие допускаются Правилами и положениями о персонале и административными инструкциями или какие могут быть специально утверждены им/ею.

### **Правило 2003**

Должностные лица, которым выдаются такие авансы, могут использовать их только на те цели, на которые они были утверждены, и несут персональную и материальную ответственность за надлежащее использование и сохранность выданных таким образом авансов. Они должны быть всегда в состоянии отчитаться за такие авансы и обязаны представлять ежемесячные отчеты об авансированных мелких наличных суммах, если только заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или его/ее представитель не примут иного решения.

### **Правило 2004**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель заключает соглашения с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) о взаимных обязанностях в части пользования банковскими счетами ПРООН для выплаты и получения средств Структуры «ООН-женщины» во всех случаях, когда это применимо. Такие соглашения должны включать в себя детальные положения о взаимном предоставлении информации, например о депонированных средствах или снятии средств со счетов,

включая документы о транзакциях, выписки со счетов, банковские сверки и любые другие сведения, требуемые для закрытия счетов ПРООН и Структуры «ООН-женщины». Выписки со счетов, которые ведутся Структурой «ООН-женщины», подлежат сверке силами организационного подразделения, уполномоченного на пользование такими счетами для выплаты средств.

#### **Правило 2005**

а) Все выплаты производятся чеком или банковским переводом, за исключением тех случаев, когда Директор Отдела управления и административного руководства или должным образом уполномоченный сотрудник в страновом отделении санкционируют выплату наличными средствами.

б) Чеки или платежные поручения банкам подписываются двумя лицами с правом подписи. При наличии достаточных гарантий Директор Отдела управления и административного руководства может разрешить подписание чеков одним лицом с правом подписи.

#### **Правило 2006**

Оперативный валютный курс Организации Объединенных Наций, действующий на дату совершения транзакции с валютами, отличными от долларов США, применяется во всех случаях, когда такая транзакция подлежит пересчету в доллары США для целей отражения в учетных документах Структуры «ООН-женщины».

#### **Правило 2007**

Средства Структуры «ООН-женщины», помещаемые в краткосрочные инструменты, регистрируются с соответствующей степенью детализации в отдельной бухгалтерской книге Структуры и отражаются как ее активы в финансовой отчетности Структуры «ООН-женщины».

#### **Положение 20.2**

В отсутствие каких-либо ограничений со стороны правительств-доноров заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может осуществлять обмен валют между фондами Структуры «ООН-женщины» и фондами других организаций системы Организации Объединенных Наций и может использовать их для покупки других валют во всех случаях, когда заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель сочтет, что это будет отвечать интересам Структуры.

#### **Положение 20.3**

С учетом необходимости обеспечения эффективности и экономичности деятельности заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель и учреждения-исполнители или, в соответствии с согласованными оперативными процедурами, партнеры по осуществлению должны стремиться по возможности максимально использовать все валюты, имеющиеся в распоряжении Структуры «ООН-женщины».

**Положение 20.4**

С учетом целей и политики Структуры «ООН-женщины» и специальных требований к осуществляемой ею деятельности, включая ликвидность, Генеральный секретарь, в консультации с заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, может помещать денежные средства, не требующиеся незамедлительно, главным образом в ликвидные срочные инструменты.

**Положение 20.5**

Поступления, получаемые от вложения средств, зачисляются на счет Структуры «ООН-женщины», если только заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель не распорядится иначе.

**Положение 20.6**

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может производить такие платежи *ex gratia* на сумму не свыше 75 000 долл. США в год, какие сочтет необходимыми в интересах Структуры «ООН-женщины». Ведомости таких платежей включаются в проверенные ревизорами финансовые ведомости, за исключением случаев, предусмотренных в пункте (b) ниже.

б) В чрезвычайных ситуациях, когда, по усмотрению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя, по гуманитарным причинам требуется произвести незамедлительные платежи *ex gratia* (в случае телесных повреждений или смерти в связи деятельностью Структуры «ООН-женщины»), заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может производить такие платежи в соответствии пунктом (a) выше, за исключением того, что их размер не ограничен. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель немедленно извещает Исполнительный совет, когда в какой-либо отдельно взятой ситуации производятся платежи на общую сумму свыше 50 000 долл. США.

**Правило 2008**

а) Платежи *ex gratia* могут производиться в тех случаях, когда, по мнению юрисконсульта Структуры «ООН-женщины», отсутствует четкая правовая ответственность с ее стороны и когда такие платежи отвечают интересам Структуры.

б) Все платежи *ex gratia* требуют согласования Директором Отдела управления и административного руководства до их рассмотрения на предмет утверждения заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем.

**21. Списания****Положение 21.1**

По проведении всестороннего расследования заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может санкционировать списание денежных потерь, утраченных товарно-материальных ценностей и других активов при условии представления в Комиссию ревизоров Организации Объединенных Наций вместе с отчетностью ведомости с указанием всех таких списываемых сумм. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может вре-

мя от времени устанавливать предельный уровень, все суммы ниже которого не требуют проведения всестороннего расследования и официального списания. В интересах обеспечения административной эффективности такие суммы относятся непосредственно на соответствующую статью ассигнований/бюджета.

#### **Правило 2101**

а) По проведении всестороннего расследования в каждом случае Директор Отдела управления и административного руководства может санкционировать списание недостающего имущества Структуры «ООН-женщины» или такие прочие корректировки бухгалтерских записей, какие позволят привести данные инвентарного баланса в соответствие с фактическими количествами, за исключением тех случаев, когда предлагаемые списания превышают 100 000 долл. США, которые должны представляться на утверждение заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю.

б) Окончательное решение о возмещении средств сотрудниками или иными лицами в результате причинения убытков принимается Директором Отдела управления и административного руководства.

#### **Правило 2102**

а) По проведении всестороннего расследования Директор Отдела управления и административного руководства может санкционировать списание недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности и задолженности по векселям, квалифицируемой в качестве безнадежной, за исключением тех случаев, когда предлагаемые списания превышают 100 000 долл. США, которые должны представляться на утверждение заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю.

б) В ходе расследования в каждом отдельном случае устанавливается мера ответственности того или иного должностного лица Структуры «ООН-женщины» за причинение убытков (при наличии такой ответственности). От такого должностного лица могут потребовать частично или полностью возместить понесенные убытки.

с) Предельный уровень, все суммы ниже которого не требуют проведения расследования и списания, составляет 1000 долл. США.

## **Н. Учреждения-исполнители и партнеры по осуществлению**

### **22. Учреждения-исполнители и партнеры по осуществлению**

#### **Положение 22.1**

Управление денежными средствами, полученными от Структуры «ООН-женщины», осуществляемое учреждениями-исполнителями или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнерами по осуществлению, должно соответствовать их финансовым положениям, правилам, практике и процедурам в той мере, в какой они не противоречат принципам финансовых положений и правил Структуры «ООН-женщины». В случае, если в системе финансового управления учреждения-исполнителя или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнера по осуществ-

лению отсутствуют требуемые руководящие принципы, применяются руководящие принципы Структуры.

### **Положение 22.2**

Каждое учреждение-исполнитель или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — каждый партнер по осуществлению ведут такие бухгалтерские счета и учетные документы, какие необходимы для обеспечения им возможности отчитываться о финансовом положении средств, полученных от Структуры «ООН-женщины», включая, в частности, остаток учтенных выделенных средств, расходов или затрат и предварительных обязательств, за исключением тех случаев, когда речь идет о секторальной бюджетной поддержке и объединенных фондах.

### **Положение 22.3**

В интересах обеспечения единообразия и возможности использования данных, требующихся для целей управления Структурой «ООН-женщины», по проведению консультаций с учреждениями-исполнителями или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнерами по осуществлению заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе определять основные принципы, содержание и периодичность отчетов о средствах, полученных от Структуры «ООН-женщины», которые должны представляться учреждениями-исполнителями или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнерами по осуществлению.

### **Правило 2201**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель организует перечисление авансов учреждениям-исполнителям и/или партнерам по осуществлению (при наличии таковых). Такие перечисления должны быть достаточны для обеспечения того, чтобы авансы соответствовали сумме, достаточной для покрытия разумного периода выплат, которые соответствующее учреждение должно произвести по линии финансовой деятельности Структуры «ООН-женщины». До перечисления средств заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может запросить информацию для обоснования необходимости предлагаемого перечисления.

### **Правило 2202**

Расходы за текущий год производятся, а предварительные обязательства на последующие годы принимаются только после того, как будут оформлены в письменном виде по распоряжению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя бюджеты на деятельность по программам, выделение средств по бюджету вспомогательных расходов или другие соответствующие разрешения.



## **I. Внутренний контроль**

### **23. Внутренний контроль**

#### **Положение 23.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает за постоянное функционирование механизма внутреннего контроля, призванного способствовать повышению эффективности текущих оценок и анализа финансовой, управленческой и оперативной деятельности с целью обеспечения следующего:

- а) регулярности получения, ответственного хранения и выбытия всех финансовых ресурсов, находящихся в ведении Структуры «ООН-женщины»;
- б) соответствия предварительных обязательств и расходов объемам выделения средств, ассигнований и иных видов резервирования финансовых ресурсов по решению Исполнительного совета, объему выделения средств по решению Директора-исполнителя, соглашениям с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и иными субъектами;
- в) эффективного и результативного управления Структурой «ООН-женщины» и эффективного, результативного и экономичного использования всех ресурсов, находящихся в ее ведении.

#### **Правило 2301**

Если иное не установлено в настоящих финансовых правилах, полномочия на издание инструкций и установление порядка соблюдения настоящих положений и правил и ответственность за это могут быть делегированы заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем в письменном виде другим должностным лицам Структуры «ООН-женщины».

#### **Правило 2302**

Хотя общая ответственность сохраняется за заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, Структура «ООН-женщины» может заключить с ПРООН и/или Организацией Объединенных Наций соглашение о взаимной ответственности за предоставление услуг по внутренней ревизии. В случае заключения такого соглашения Управление ревизии и анализа эффективности ПРООН и/или Управление служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций несет ответственность за проведение внутренней ревизии от имени Структуры «ООН-женщины» и получает свободный доступ ко всем бухгалтерским книгам, учетным и другим документам, которые, по его мнению, необходимы для целей такой ревизии. Оно выполняет свой анализ в соответствии с общепринятыми стандартами ревизии, выносит заключения и рекомендации заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю Структуры «ООН-женщины» по вопросам финансового управления и оперативной деятельности касательно следующего:

- а) регулярности получения, ответственного хранения, расходования, учета, предоставления отчетности относительно всех финансовых ресурсов, находящихся в ведении Структуры «ООН-женщины», а также эффективности существующих систем внутреннего контроля и бухгалтерского учета;

b) соответствия расходов целям, на которые были ассигнованы или иным образом предоставлены средства Исполнительным советом, и финансовым разрешениям, данным на их основании, или целям и правилам, относящимся к другим средствам, находящимся в ведении Структуры «ООН-женщины», или же соглашениям с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими субъектами;

c) соответствия всей финансовой деятельности и операций действующим положениям, правилам, политике, процедурам и административным инструкциям;

d) эффективного и результативного управления Структурой «ООН-женщины» и эффективного, результативного и экономичного использования всех ресурсов и фондов, находящихся в ее ведении, а также сторонних фондов, управляемых Структурой.

## **Ж. Процедуры закупок**

### **24. Процедуры закупок**

#### **Положение 24.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет ответственность и подотчетен за выполнение закупочных функций Структуры «ООН-женщины» и за эффективное и результативное управление ее имуществом в целях содействия осуществлению мандата и деятельности Структуры и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, касающимися закупок.

a) Закупочные функции Структуры «ООН-женщины» включают в себя все действия, необходимые для приобретения — путем покупки или аренды — имущества, включая строительство, товаров, недвижимого имущества и услуг.

b) Управление имуществом включает в себя действия, необходимые для получения, содержания и выбытия имущества Структуры «ООН-женщины».

c) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может в установленном порядке делегировать полномочия на выполнение таких закупочных функций и управление имуществом.

#### **Положение 24.2**

При выполнении закупочных функций Структуры «ООН-женщины» должным образом учитываются следующие общие принципы:

a) максимальная рентабельность затрат с учетом всех соответствующих факторов, включая издержки и выгоды для Структуры «ООН-женщины»;

b) справедливость, добросовестность и транспарентность;

c) открытый и реальный международный конкурс;

d) интересы Структуры «ООН-женщины».

### **Положение 24.3**

Структура «ООН-женщины» содействует приобретению товаров и услуг в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и допускает к участию в закупочной деятельности в странах осуществления программ региональных, местных и малых поставщиков в соответствии с общими принципами, содержащимися в положении 24.2

### **Правило 2401**

В рамках полномочий, делегированных ему заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, Директор Отдела управления и административного руководства является Главным сотрудником по закупкам Структуры «ООН-женщины» и подотчетен заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю за все ее закупочные функции во всех пунктах базирования Структуры, за исключением закупочной деятельности, регулируемой подпунктом (ii) ниже. Главный сотрудник по закупкам может далее делегировать полномочия сотрудникам в штаб-квартире и других пунктах базирования таким образом, какой может быть уместен для достижения целей настоящих Правил. Ниже ссылки на Главного сотрудника по закупкам должны также пониматься как относящиеся, в надлежащих случаях, к тем лицам, которые действуют в рамках полномочий, делегированных Главным сотрудником по закупкам.

а) Главный сотрудник по закупкам обеспечивает, чтобы закупочные функции выполнялись в соответствии с применимыми финансовыми положениями и правилами. В этих целях Главный сотрудник по закупкам:

i) создает необходимые механизмы контроля, в том числе за делегированием полномочий, и издает административные инструкции для целей, призванных обеспечить соблюдение принципа добросовестности в рамках закупочного процесса и интересы Организации;

ii) формирует комитеты по рассмотрению в штаб-квартире и других пунктах базирования для вынесения письменных рекомендаций Главному сотруднику по закупкам относительно присуждения или изменения контрактов на закупку, которые для целей настоящих положений и правил включают договоры или другие письменные документы, такие как заказы на поставку и контракты, предусматривающие получение поступлений Структурой «ООН-женщины». Главный сотрудник по закупкам определяет состав и круг ведения таких комитетов, включая виды и денежную стоимость предлагаемых закупок, подлежащих рассмотрению.

б) Главный сотрудник по закупкам отвечает за привлечение на договорной основе индивидуальных консультантов для оказания услуг Структуре «ООН-женщины» в личном или профессиональном качестве. Главный сотрудник по закупкам создает необходимые механизмы контроля и может делегировать полномочия сотрудникам для достижения целей настоящего пункта.

**Правило 2402**

Контракты от имени Структуры «ООН-женщины» заключаются только Главным сотрудником по закупкам или полномочным представителем. Все такие полномочия оформляются в письменном виде. Главный сотрудник по закупкам может сотрудничать с другими организациям системы Организации Объединенных Наций в интересах удовлетворения закупочных потребностей Структуры при условии, что положения и правила таких организаций в принципе соответствуют ее положениям и правилам. При необходимости Главный сотрудник по закупкам может заключать соглашения с этой целью. Такое сотрудничество может предусматривать совместное осуществление закупочной деятельности или заключение Структурой контракта на основании решения о закупках, принятого другой организацией, или же ее обращение к другой организации с просьбой об осуществлении закупочной деятельности от имени Структуры «ООН-женщины».

Будучи уполномочен на основании соответствующих решений Исполнительного совета по закупочной деятельности, Главный сотрудник по закупкам может сотрудничать с правительствами, неправительственными организациями или другими публичными международными организациями и в соответствующих случаях заключать соглашения с этой целью.

**Правило 2403**

В соответствии с условиями, содержащимися в положении 24.2 выше, и за исключением нижеследующих положений об обратном контракты на закупку присуждаются на реальной конкурсной основе, и в этих целях конкурсный процесс должен по мере необходимости включать в себя следующее:

- a) планирование закупок для разработки общей закупочной стратегии и методики осуществления закупок;
- b) анализ конъюнктуры рынка с целью выявления потенциальных поставщиков;
- c) учет осмотрительной коммерческой практики;
- d) формальные методы запроса предложений с использованием приглашений к участию в конкурсе или запросов на предложение посредством размещения рекламных объявлений или прямого запроса предложений у приглашенных поставщиков; или же неформальные методы запроса предложений, такие как запрос котировок.

Главный сотрудник по закупкам издает административные инструкции относительно видов закупочной деятельности и денежной стоимости, к которым должны применяться такие методы запроса предложений.

#### **Правило 2404**

Присуждение контрактов на закупку производится с должным учетом общих принципов, изложенных в положении 24.2, в следующем порядке:

а) при направлении формальных приглашений к участию в конкурсе контракт на закупку присуждается тому отвечающему установленным критериям участнику конкурса, заявка которого в основном соответствует требованиям, изложенным в запросе на выражение заинтересованности, и который, согласно проведенной оценке, предлагает Структуре «ООН-женщины» самые низкие цены;

б) при подаче формального запроса на предложения контракт на закупку присуждается тому отвечающему установленным критериям oferенту, предложение которого с учетом всех факторов в наибольшей степени соответствует требованиям, изложенным в запросе на выражение заинтересованности.

Руководствуясь интересами Структуры «ООН-женщины», Главный сотрудник по закупкам вправе отклонять заявки или предложения в отношении конкретных закупок, письменно указывая причины отказа. После этого Главный сотрудник по закупкам определяет, следует ли вновь запросить предложения, заключить контракт на закупку без использования конкурсной процедуры в соответствии с правилом 2407 ниже или же отменить или приостановить закупки.

#### **Правило 2405**

В отношении конкретных закупок Главный сотрудник по закупкам вправе заключить, что применение формальных методов запроса предложений не отвечает интересам Структуры «ООН-женщины», в тех случаях, когда:

а) стоимостной объем закупок ниже денежной суммы, установленной в качестве пороговой для использования формальных методов запроса предложений;

б) для удовлетворения потребностей не имеется рынка конкурирующих поставщиков, как, например, при существовании монополии, при установлении фиксированных цен согласно соответствующему закону или постановлению правительства или при наличии потребностей в защищенных патентами товарах или услугах;

с) ранее было принято решение о стандартизации объектов закупок или существует необходимость в такой стандартизации;

д) предлагаемый контракт на закупку является результатом сотрудничества с одной из организаций системы Организации Объединенных Наций по смыслу правила 2402 выше;

е) сравнительно недавно на конкурсной основе были получены оферты в отношении идентичных товаров и услуг и предлагавшиеся в них цены и условия остаются конкурентоспособными;

ф) сравнительно недавно формальный запрос предложений не принес удовлетворительных результатов;

- g) предлагаемый контракт на закупку связан с приобретением или арендой недвижимости;
- h) потребности носят действительно неотложный характер;
- i) предлагаемый контракт на закупку связан с приобретением услуг, стоимость которых не может быть оценена объективно;
- j) Главный сотрудник по закупкам на иных основаниях заключает, что формальный запрос предложений не принесет удовлетворительных результатов.

В случае принятия решения согласно подпунктам (a)–(j) выше Главный сотрудник по закупкам письменно указывает его причины, после чего вправе заключить контракт на закупку — либо на основе неформального метода запроса предложений, либо на основе непосредственных переговоров — с отвечающим установленным критериям поставщиком, оферта которого в основном соответствует требованиям при приемлемой цене.

#### **Правило 2406**

Для оформления всех закупок на сумму сверх определенного порогового уровня, установленного Главным сотрудником по закупкам, используются письменные контракты на закупки. В таких контрактах в надлежащем порядке подробно указываются:

- a) характер закупаемых товаров или услуг;
- b) их количество или объем;
- c) сумма контракта или единичная расценка;
- d) охватываемый период;
- e) подлежащие соблюдению условия, включая общие условия контрактов Структуры «ООН-женщины»;
- f) условия поставки и платежа;
- g) наименование и адрес поставщика.

Требование заключать контракты на закупку в письменном виде не должно толковаться как ограничивающее использование любых электронных средств обмена данными. Прежде чем использовать любые электронные средства обмена данными, Главный сотрудник по закупкам убеждается в том, что соответствующая электронная система обмена данными способна обеспечивать удостоверение подлинности и конфиденциальность информации.

#### **Правило 2407**

За исключением случаев, когда этого требует обычная коммерческая практика или интересы Структуры «ООН-женщины», от ее имени не заключаются никакие контракты, которые предусматривают платеж (платежи) до поставки товаров или оказания оговоренных в контракте услуг. Во всех случаях, когда в контракте предусматривается авансовый платеж в соответствии с административными инструкциями и обоснованием, данными Главным сотрудником по закупкам, причины этого фиксируются документально. Согласно администра-

тивными инструкциям, изданным Главным сотрудником по закупкам, могут допускаться промежуточные платежи в соответствии с обычной коммерческой практикой или в интересах Организации.

#### **Положение 24.4**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель:

- a) устанавливает детализированные финансовые правила и процедуры с целью обеспечения эффективного финансового управления и экономии средств;
- b) назначает сотрудников, которые могут принимать предварительные обязательства от имени Структуры «ООН-женщины»;
- c) назначает сотрудников, документально регистрирующих получение товаров и услуг от имени Структуры «ООН-женщины»;
- d) обеспечивает, чтобы принятие всех предварительных обязательств и учет расходов производились на основании подтверждающих документов, удостоверяющих, что для финансирования ожидаемых требований в наличии имеются соответствующие средства;
- e) следит за тем, чтобы все решения о предварительном выделении средств соответствовали мандату Структуры «ООН-женщины» и обеспечивали оптимальную стоимость для организации;
- f) назначает сотрудников для целей подтверждения платежей, производимых от имени Структуры «ООН-женщины»;
- g) обеспечивает, чтобы все платежи производились на основании подтверждающих и других документов, которые удостоверяют, что услуги или товары были получены и что оплата ранее не производилась;
- h) назначает сотрудников, которые могут получать денежные суммы от имени Структуры «ООН-женщины»;
- i) осуществляет постоянный внутренний финансовый контроль, призванный способствовать проведению эффективных текущих оценок и анализа финансовых операций с целью обеспечения следующего:
  - i) регулярности получения, ответственного хранения и выбытия всех денежных средств и других финансовых ресурсов, находящихся в ведении Структуры «ООН-женщины»;
  - ii) соответствия предварительных обязательств и расходов бюджетам, ассигнованиям и иным видам резервирования финансовых ресурсов по решению Исполнительного совета; и
  - iii) экономичного использования ресурсов Структуры «ООН-женщины».

#### **Положение 24.5**

Осуществляется разделение обязанностей в соответствии с основными принципами внутреннего контроля Структуры «ООН-женщины».

**Правило 2408**

а) За исключением случаев, предусмотренных в правиле 2411(с), Директор Отдела управления и административного руководства обеспечивает, чтобы не производилось никаких расходов, не подтвержденных соответствующим документом о предварительных обязательствах, подписанным сотрудником, отвечающим за предварительное выделение средств, в соответствии с правилом 2409. За исключением случаев, предусмотренных в пункте (b) правила 2408, основанием для решения о предварительном выделении средств служит письменный контракт, заказ на поставку или обязательства в иной форме.

б) Для любого увеличения суммы предварительных обязательств сверх величины, установленной заместителем Генерального директора/Директором-исполнителем в соответствии с подпунктом (а), требуется оформлять измененный документ по предварительным обязательствам. В случае выставления к оплате счета-фактуры на сумму, превышающую соответствующее предварительное обязательство на величину, установленную заместителем Генерального директора/Директором-исполнителем, такое предварительное обязательство подлежит изменению.

**Правило 2409****Сотрудники, отвечающие за предварительное выделение средств**

а) Директор-исполнитель определяет:

i) одного или более сотрудников в качестве сотрудников, отвечающих за предварительное выделение средств при осуществлении закупок всех товаров и услуг в каждом организационном подразделении, включая страновые отделения;

ii) обязанности таких сотрудников, отвечающих за предварительное выделение средств, в том числе относящиеся к конкретным счетам, которые находятся в их ведении.

б) Любые полномочия и обязанности, возлагаемые на каждого сотрудника, относятся к конкретному лицу и не подлежат делегированию. При этом могут также назначаться замещающие лица для совершения действий в отсутствие сотрудников, отвечающих за предварительное выделение средств.

с) Цель предварительного выделения средств заключается в следующем:

i) подлежащая финансированию деятельность соответствует мандату и политике Структуры «ООН-женщины», утвержденной стратегии, а также ее основным принципам и плану;

ii) средства, необходимые для удовлетворения текущего или ожидаемого требования, в настоящее время имеются в наличии на соответствующем счете, за который несет ответственность сотрудник, отвечающий за предварительное выделение средств;

iii) решение о предварительном выделении средств предполагает оптимальную стоимость для организации;



iv) предварительное выделение средств осуществляется не в личных целях.

d) Любые случаи необоснованного вмешательства в процесс предварительного выделения средств доводятся до сведения заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя и при необходимости передаются в Дисциплинарный комитет.

e) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может распорядиться об организации процесса предварительного выделения средств в электронном/цифровом формате при условии, что главная книга учета платежей и связанная с ней платежная система будут обеспечивать достаточные гарантии защищенности процесса предварительного выделения средств в соответствии с требованиями, изложенными в настоящем правиле.

### **Правило 2410**

#### **Подтверждающие сотрудники**

a) Заместитель Генерального директора/Директор-исполнитель назначает сотрудников, которые могут иметь полномочия на утверждение всех платежей, производимых по всем счетам, и установление соответствующих процедур.

b) Назначенные таким образом сотрудники отвечают за подтверждение того, что платежи и другие финансовые операции могут быть произведены от имени Структуры «ООН-женщины». Обязанности, возлагаемые на подтверждающего сотрудника, делегированию не подлежат.

### **Правило 2411**

a) Подтверждающий сотрудник утверждает авизо к оплате в тех случаях, когда:

- i) установлено, что оплата ранее не производилась;
- ii) имеются документы, подтверждающие, что товары или услуги, на которые выставлено платежное требование, получены или оказаны согласно условиям контракта и соответствующего обязательства;
- iii) платеж производится в счет учтенного предварительного обязательства по выделению средств, принятого соответствующим сотрудником, отвечающим за предварительное выделение средств, или из действительного бюджета, в тех случаях, когда это применимо;
- iv) платеж производится не в личных целях;
- v) какая-либо другая информация, препятствующая оплате, отсутствует.

b) В случае представления к оплате счета-фактуры на сумму, превышающую соответствующее обязательство на величину, установленную заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, требуется предварительное резервирование ресурсов сотрудником, отвечающим на предварительное выделение средств.

с) Применительно к платежам, не требующим резервирования средств посредством регистрации обязательства согласно подпункту (b) правила 2408, документация, подтверждающая авизо к оплате, должна быть подписана сотрудником, отвечающим за предварительное выделение средств, с тем чтобы подтверждающий сотрудник мог утвердить платеж.

d) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может организовать процедуру электронного/цифрового подтверждения при условии, что регистр бухгалтерского учета и связанная с ним платежная система будут обеспечивать достаточные гарантии защищенности процесса подтверждения.

e) Любые случаи необоснованного вмешательства в процесс подтверждения доводятся до сведения заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя и при необходимости передаются в Дисциплинарный комитет.

## 25. Управление имуществом

### Положение 25.1

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет ответственность и подотчетен за эффективное и результативное управление имуществом Структуры «ООН-женщины» в интересах содействия осуществлению ее мандата и деятельности.

a) Управление имуществом включает все действия, необходимые для получения, содержания и выбытия имущества Структуры «ООН-женщины».

b) При необходимости заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может делегировать полномочия на такое управление имуществом.

### Правило 2501

Главный сотрудник по закупкам подотчетен заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю за управление имуществом Структуры «ООН-женщины». Главный сотрудник по закупкам устанавливает такие механизмы контроля, какие могут потребоваться для учета, обеспечения сохранности, содержания и выбытия такого оборудования. Главный сотрудник по закупкам может далее делегировать полномочия сотрудникам в Центральных учреждениях и других местах службы таким образом, какой может быть уместен для выполнения целей настоящих правил. Главный сотрудник по закупкам отвечает также за определение видов и стоимости имущества, подлежащего учету.

a) Главный сотрудник по закупкам учреждает в Центральных учреждениях и других местах службы комитеты по распоряжению имуществом для информирования его/ее в письменном виде обо всех случаях утраты или повреждения имущества Структуры «ООН-женщины» или о других расхождениях между фактическими и балансовыми данными по нему. Главный сотрудник по закупкам устанавливает состав и круг ведения таких комитетов, включая процедуры определения причин утраты или повреждения имущества или возникновения других расхождений, порядок выбытия имущества и меры ответственности (при наличии таковой) того или иного должностного лица Структуры «ООН-женщины» или другой стороны за такую утрату, повреждение или другие расхождения.

б) Главный сотрудник по закупкам издает административные инструкции, регулирующие реализацию имущества и может делегировать полномочия сотрудникам таким образом, какой может быть уместен для выполнения целей настоящего пункта.

## **К. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций**

### **26. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций**

#### **Положение 26.1**

Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций является полностью независимой и несет исключительную ответственность за внешнюю ревизию счета Структуры «ООН-женщины».

#### **Положение 26.2**

Положения статьи VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций применяются *mutatis mutandis* к Структуре «ООН-женщины», за исключением того, что:

а) доклады Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций вместе с подвергнутыми ревизионной проверке финансовыми ведомостями и замечаниями Консультативного комитета представляются также членам Исполнительного совета. Учреждения-исполнители или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнеры по осуществлению, которые являются организациями системы Организации Объединенных Наций, направляют заместителя Генерального секретаря/Директору-исполнителю для представления Исполнительному совету двухгодичные отчеты, отражающие положение дел со средствами, выделенными им заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем на деятельность по линии Структуры «ООН-женщины». Начиная с документации, представляемой за 2012 год, учреждения-исполнители или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнеры по осуществлению, являющиеся организациями системы Организации Объединенных Наций, будут обязаны (в тех случаях, когда это применимо) направлять заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю для представления Исполнительному совету ежегодные отчеты, отражающие положение дел со средствами, выделенными им заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем. В такие отчеты будут включаться акты ревизии от внешних ревизоров организаций, к которым будут прилагаться их доклады (при наличии таковых) и копии всех соответствующих резолюций, принятых их директивными или руководящими органами;

б) представляя вышеупомянутые отчеты Исполнительному совету, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель комментирует замечания ревизоров по существу и меры, принятые на их основании.

**Положение 26.3**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель обеспечивает, чтобы субъекты-исполнители, кроме организаций системы Организации Объединенных Наций, требовали от своих ревизоров следовать принципам и процедурам ревизии, установленным для Организации Объединенных Наций, применительно ко всем ресурсам, полученным от Структуры «ООН-женщины» или через нее, и подвергать ревизионной проверке каждое направление ее деятельности по программам в течение срока ее осуществления хотя бы один раз или чаще, как того требуют соответствующие соглашения, регулирующие такую деятельность по программам, за исключением случаев секторальной бюджетной поддержки или объединенных фондов. В случаях секторальной бюджетной поддержки или объединенных фондов ревизия ресурсов, полученных от Структуры «ООН-женщины» или через нее, проводится согласно положениям о ревизии, содержащимся в соглашении между сторонами, участвующими в оказании секторальной бюджетной поддержки или объединенных фондах, которое регулирует такие виды деятельности, в соответствии с политикой и процедурами участия Структуры «ООН-женщины» в прямой бюджетной поддержке и объединенных фондах, установленными заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем.

**L. Определения****27. Определения****Положение 27.1**

Для целей финансовых положений Структуры «ООН-женщины» применяются следующие определения основных субъектов, участвующих в деятельности Структуры:

**Администратор** означает Администратора ПРООН или должностное лицо, которому Администратор делегировал полномочия в данном вопросе.

**Генеральная Ассамблея** означает Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций.

**Генеральный секретарь** означает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций или должностное лицо, которому Генеральный секретарь делегировал полномочия и ответственность в данном вопросе.

**Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель** означает заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» или должностное лицо, которому заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель делегировал полномочия и ответственность в данном вопросе.

**Исполнительный совет** означает Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структуры «ООН-женщины»).

**Консультативный комитет** означает Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

Партнер по осуществлению (также именуется «осуществляющее учреждение») означает — применительно к деятельности Структуры «ООН-женщины» по проектам, осуществляемой в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, — субъект, которому Директор-исполнитель поручил оказание помощи по линии Структуры «ООН-женщины», оговоренной в подписанном документе, наряду с принятием всей ответственности за эффективное использование ресурсов Структуры и выполнение мероприятий, указанных в таком документе.

**Правительство** означает правительство государства — члена Организации Объединенных Наций или специализированного учреждения или же Международного агентства по атомной энергии. Термин «получатель» в сочетании с термином «правительство» означает правительство (определено выше) страны, получающей помощь Структуры «ООН-женщины», и применяется также *mutatis mutandis* ко всем субъектам, имеющим на основании решения Исполнительного совета право на получение помощи Структуры «ООН-женщины».

**Правительство принимающей страны** означает правительство (в соответствии с его определением) страны, в пределах юридических границ которой Структура «ООН-женщины» осуществляет программу помощи.

**ПРООН** означает Программу развития Организации Объединенных Наций, учрежденную резолюцией 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1965 года.

**Структура «ООН-женщины»** означает Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, учрежденную резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года.

**Учреждение-исполнитель** (также именуемое «субъект-исполнитель») означает субъект, отвечающий за осуществление Структурой «ООН-женщины» деятельности по программам, как она определена в положении 27.2.

## **Положение 27.2**

Для целей финансовых положений Структуры «ООН-женщины», если только иного не требует контекст, термины, приводимые в настоящем положении, имеют определения, присвоенные им ниже. Такие определения дополняются терминами, употребляемыми в Международных стандартах учета в государственном секторе. Термины приведены в алфавитном порядке.

**Ассигнования** означают совокупную сумму, утвержденную Исполнительным советом на конкретные цели, под которую могут приниматься предварительные обязательства и производиться расходы на такие цели в утвержденных таким образом пределах.

**Административные и оперативные вспомогательные расходы** означают расходы, компенсируемые в результате осуществления деятельного по программам, финансируемой за счет средств Структуры «ООН-женщины»

**Бюджет вспомогательных расходов** означает бюджет на один год или несколько лет, предусматривающий расходы на вспомогательное обслуживание программ Структурой «ООН-женщины» и ее услуги по управлению и административному обеспечению.

**Бюджет** означает данное заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем финансовое разрешение принимать обязательства и производить расходы на конкретные цели, связанные с деятельностью Структуры «ООН-женщины», в установленных размерах в течение определенного периода.

**Взнос** означает ресурсы, полученные в денежной или натуральной форме от правительства или межправительственного учреждения; учреждений Организации Объединенных Наций; или из неправительственных источников, включая фонды, организации частного сектора и физических лиц. За счет взносов финансируются расходы по программам, вспомогательное обеспечение программ, а также управленческие и административные расходы.

- **Взнос в денежной форме** означает платеж в денежной форме, полученный Структурой «ООН-женщины».
- **Взнос в натуральной форме** означает товары и услуги, включая капитальные активы, полученные Структурой «ООН-женщины».

**Вспомогательное обслуживание программ** осуществляется организационными подразделениями, основные функции которых заключаются в разработке, формулировании, осуществлении и оценке программ Структуры «ООН-женщины». К ним относятся подразделения, оказывающие техническую, тематическую, географическую, логистическую или административную поддержку программ.

**Выделение средств на деятельность по программам** означает данное Директором-исполнителем финансовое разрешение принимать предварительные обязательства и производить расходы на конкретные цели в связи с деятельностью по программам Структуры «ООН-женщины» в установленных пределах в течение определенного периода.

**Выделение средств по бюджету вспомогательных расходов** означает данное Директором-исполнителем финансовое разрешение принимать предварительные обязательства и производить расходы на конкретные цели по бюджету вспомогательных расходов в установленных пределах в течение определенного периода.

**Выплата** означает выплаченную сумму.

**Денежные средства, находящиеся в ведении Структуры «ООН-женщины»**, включают в себя денежные средства на счете Структуры, средства, полученные по линии софинансирования, и другие фонды, учрежденные Исполнительными советом или заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем.

**Деятельность по программам** означает деятельность, непосредственно связанную с планированием, составлением и осуществлением программ и оказанием Структурой «ООН-женщины» помощи в рамках страновых, региональных и межрегиональных программ/проектов, и отличается от вспомогательного обслуживания программ и деятельности управленческого и административного характера.

**Добровольные взносы** означают ежегодные взносы в Структуру «ООН-женщины», получаемые от правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии или же из неправительственных источников, включая фонды, организации частного сектора и физических лиц.

**Документ по проекту** означает официальный документ, включая изменения к нему, охватывающий согласованный порядок осуществления проекта. Он может также включать в себя другие документы, которые могут быть оформлены сторонами с целью более подробного определения детальных аспектов такой помощи и соответствующих обязанностей сторон в связи с таким проектом.

**Исполнение** означает следующее:

- применительно к деятельности Структуры «ООН-женщины», осуществляемой не в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, — принятие на себя функций по общему управлению конкретной деятельностью Структуры по программам и ответственности перед заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем за эффективное использование ее ресурсов; и
- применительно к деятельности Структуры «ООН-женщины», осуществляемой в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, — принятие на себя общей ответственности за конкретную деятельность Структуры по программам, а также ответственности за достигнутые результаты.

**Косвенные издержки** означают расходы, понесенные в связи с управлением или административным руководством деятельностью по программам и фондами.

**Ликвидность** означает разницу между текущими активами и текущими пассивами. В конкретном контексте Структуры «ООН-женщины» она, как правило, квалифицируется как означающая сумму оборотных средств и резервов.

**Межстрановой** — применительно к деятельности по программам или проекту — означает региональный или межрегиональный в зависимости от конкретного случая.

**Начисленный взнос** означает взнос в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, полученный от государств — членов Организации Объединенных Наций в соответствии со шкалой взносов, определяемой Генеральной Ассамблеей.

**Оборотные средства** означают денежные потоки в Структуру «ООН-женщины» или из нее, которые используются для перечисления авансов организациям-исполнителям или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнерам по осуществлению, финансирования невыполненных предварительных обязательств и оплаты текущих административных расходов.

**Объединенные фонды** означают ресурсы для финансирования расходов в рамках сектора или программы, полученные за счет объединения финансовых ресурсов участвующими партнерами (см. также «Секторальная бюджетная поддержка»).

**Обязательство** означает обязательство, например по оформленным договорам, соглашениям или гарантиям, израсходовать ресурсы текущего года в связи с деятельностью по программам или текущего бюджетного периода в связи с бюджетом вспомогательных расходов.

**Осуществление** означает:

- осуществление деятельности Структурой «ООН-женщины» не в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, приобретение и доставку вводимых ресурсов для деятельности Структуры по проектам и их использование для достижения конкретных результатов;
- осуществление деятельности Структурой «ООН-женщины» в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, и общее управление такой деятельностью;
- осуществление деятельности по проектам для достижения поставленных целей, включая приобретение и доставку вводимых ресурсов для деятельности Структуры по проектам и их использование для достижения конкретных результатов.

**Параллельные взносы** означают согласованные взносы правительств стран-получателей в счет оплаты стоимости конкретных услуг и объектов, определенных в том или ином документе по проекту, в рамках деятельности по программам, осуществляемой в интересах такого правительства или совместно с ним.

**Персонал** означает сотрудников Структуры «ООН-женщины» и других лиц, привлекаемых ею на основе других договорных взаимоотношений для оказания услуг в связи с деятельностью Структуры по программам или вспомогательного обслуживания программ.



«**Письменный**» или «**в письменном виде**» означает надлежащим образом подписанный документ на бумажном носителе или в электронном/цифровом формате, подлинность которого может быть удостоверена путем указания на их подготовку уполномоченным лицом.

**Платеж ex-gratia** означает платеж, производимый не в силу правового обязательства, а по моральным соображениям, оправдывающим его необходимость.

**Подотчетность** означает обязательство Структуры «ООН-женщины» и ее сотрудников отвечать за все свои решения и действия и нести ответственность за исполнение своих обязанностей без каких-либо оговорок и исключений. Подотчетность включает своевременное достижение целей и ожидаемых результатов экономичным способом при полном осуществлении и выполнении всех полномочий возложенных на Структуру «ООН-женщины», утвержденных межправительственными органами Организации Объединенных Наций согласно всем соответствующим резолюциям, решениям, положениям, правилам, этическим нормам; достоверную, объективную, точную и своевременную отчетность о результатах работы; ответственное управление средствами и ресурсами; высокие показатели работы во всех ее отношениях, включая четко определенную систему управления персоналом при должном признании важной роли соответствующих контрольных органов и в соответствии с существующей практикой с полным выполнением принятых рекомендаций.

**Подтверждающий сотрудник** означает сотрудника Структуры «ООН-женщины», которому делегированы полномочия на подтверждение платежей из ресурсов Структуры и который принял на себя ответственность за это.

**Полностью фондированный/полное фондирование** означают, что средства на реализацию проекта имеются в наличии, будучи получены в денежной форме, в виде безотзывного аккредитива или на основании соглашения, подписанного Структурой «ООН-женщины» и донором с учетом руководящих принципов, установленных Исполнительным советом.

**Помощь проекту со стороны Структуры «ООН-женщины»** означает вклад в проект, финансируемый со счета Структуры «ООН-женщины».

**Предварительное обязательство** означает обязательство, принятое на основании договора, соглашения или гарантии на текущий год или на один или более последующих применительно к деятельности по составлению и осуществлению программ или к бюджету вспомогательных расходов.

**Программа** в контексте формы представления бюджета вспомогательных расходов означает непосредственно вводимые ресурсы, необходимые для достижения целей конкретного проекта или программы в области сотрудничества в целях развития. В основном это может охватывать привлечение экспертов, вспомогательного персонала, предметы снабжения, имущество, машины и оборудование, договоры субподряда, денежную помощь, а также индивидуальное или групповое обучение.

**Проект** означает отдельно определенное предприятие, которое осуществляется в областях, помощь в которых Структура «ООН-женщины» оказывает в соответствии со своим мандатом и которое составляет часть страновой или межстрановой программы, за исключением тех случаев, когда речь идет об автономном проекте.

**Прочие ресурсы** означают отличные от регулярных ресурсов другие ресурсы Структуры «ООН-женщины», которые получены на конкретные цели по программам, соответствующие мандату Структуры, и на оказание конкретных услуг третьим сторонам.

**Расходы на административную и оперативную поддержку** означают расходы, возмещаемые в процессе административного обеспечения деятельности по программам, финансируемой за счет средств Структуры «ООН-женщины».

**Регулярные ресурсы** означают совокупность имеющихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины» ресурсов, которые включают в себя начисленные взносы из регулярные бюджета в соответствии с механизмом субсидирования; нецелевые поступления из добровольных взносов, в том числе правительственные и межправительственные платежи Структуре «ООН-женщины»; прочие взносы из неправительственных источников, включая фонды, организации частного сектора и физических лиц, процентный доход и прочие поступления.

**Регулярный бюджет** означает долю начисленных взносов, которые выделены Структуре «ООН-женщины» из бюджета по программам Организации Объединенных Наций, который подготавливается Генеральным секретарем и утверждается Генеральной Ассамблеей. Структура «ООН-женщины» подготавливает предложения по бюджету по программам на предстоящий финансовый период в такие сроки и такой степени детализации, какие могут быть установлены заместителем Генерального секретаря по вопросам управления, и в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).

**Ресурсы, находящиеся в ведении Структуры «ООН-женщины»**, означают все взносы и поступления, полученные Структурой.

**Ресурсы Структуры «ООН-женщины»** означает ресурсы, зачисляемые на ее счет регулярных ресурсов или счет прочих ресурсов.

**Секторальная бюджетная поддержка** означает финансовый взнос в государственный бюджет, управляемый государственной организацией с целью достижения конкретного набора секторальных и программных результатов. Объединенный фонд предназначен для финансирования расходов в рамках сектора или программы посредством объединения финансовых ресурсов участвующими партнерами. Правительство может передать управление объединенным фондом на подряд согласованной стороне.

**Совместное покрытие расходов** означает процедуру, при которой расходы по проектам, обычно относимые на счет регулярных ресурсов Структуры «ООН-женщины», включая возмещение косвенных издержек, покрываются полностью или частично за счет взноса или взносов, полученных от правительства страны-получателя или одного или более правительств стран, не являющихся получателями, или от организации (организаций) системы Организации Объединенных Наций или же от межправительственных учреждений и агентств, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Такая процедура может применяться на следующей основе:

- **Совместное покрытие расходов по проекту**, при котором внесенный взнос относится к конкретному проекту.
- **Совместное покрытие расходов по программе**, при котором внесенный взнос относится не к конкретному проекту, а ко всем или нескольким проектам в стране-получателе или регионе.
- **Совместное покрытие расходов с третьими сторонами**, которое может представлять собой совместное покрытие расходов по проекту или программе, при котором взнос вносится одним или несколькими другими субъектами, помимо правительства страны-получателя.

**Сотрудник, отвечающий за предварительное выделение средств**, означает сотрудника Структуры «ООН-женщины», которому делегированы полномочия на предварительное выделение ресурсов Структуры и который принял на себя ответственность за это.

**Сфинансирование** означает форму мобилизации ресурсов, при которой взносы (определены в положении 27.2) могут быть получены на конкретные цели, не противоречащие политике, задачам и деятельности Структуры «ООН-женщины». Такие взносы могут вноситься в виде совместного покрытия расходов или целевых фондов и квалифицируются в качестве дополнительных к имеющимся регулярным ресурсам на программы.

**Специальный счет** означает счет, открытый заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем для специального взноса или для денежных средств, выделенных на конкретную деятельность, остаток которого может быть перенесен на последующий финансовый период.

**Статья ассигнований** означает часть ассигнований, по которой в решении об ассигнованиях указана конкретная сумма и в пределах которой заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе производить перечисления без предварительного утверждения.

**Страновая программа** означает программу помощи Структуры «ООН-женщины» в конкретной стране, подготовленную Структурой «ООН-женщины» в партнерстве с правительством этой страны с учетом Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (при наличии таковой), с указанием предполагаемого использования ресурсов Структуры в интересах достижения или повышения национальных показателей в соответствии с ее мандатом в течение периода, охватываемого такой страновой программой.

**Стратегический план** означает документ, определяющий общую ориентацию и устанавливающий основные принципы руководства поддержкой, оказываемой Структурой «ООН-женщины» странам осуществления программ в интересах достижения ими своих целей в области развития, ответственность за которые они приняли на себя.

**Счет Структуры «ООН-женщины»** означает счет, открытый для целей учета всех ее поступлений, за исключением, однако, целевых фондов, учреждаемых Исполнительным советом и заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем.

**Управление и административное руководство Структурой «ООН-женщины»** означает деятельность организационных подразделений, основные функции которых заключаются в сохранении специфики, ориентации и устойчивого положения Структуры. В основном к ним относятся подразделения, отвечающие за выполнение функций исполнительного руководства, определения политики и оценки, внешних сношений, информации, планирования, рационального использования ресурсов, финансов, администрирования и ревизии.

**Целевой фонд** означает фонд или фонды, принятые Структурой «ООН-женщины» на основании настоящих финансовых положений и правил для финансирования установленной донором деятельности, которая должна соответствовать политике, целями и деятельности Структуры.

**Частично фондируемый/частичное фондирование** означают полномочия на выделение средств под ожидаемые поступления последующих лет.

---